

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Riva Szápary, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:

Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEKET

kiadóhivatal mérsékelt áron számolt.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

A kiegyezési tárgyalások.

Budapest, márcz. 4. Politikai körökben elterjedt hírek szerint a kiegyezési tárgyalások, amelyeket e hó 11-én Budapesten, majd később Bécsben folytatnak, csak májusban fognak véget érni.

A képviselőház ülése.

Budapest, márcz. 4. A képviselőház ma délben Návay Lajos elnökle alatt rövid ülést tartott. Bedőházy János előadó heterjesztette a tanítók fizetésrendezésére vonatkozó törvényjavaslatot, majd Darányi Ignác földmívelésügyi miniszter a marokkói sáskák kiirtásáról szóló javaslatot nyújtotta be. Csizmazia Endre a polgári törvénykezési rendtartás módosításáról, Bakonyi Samu a bűnvádi perrendtartás módosításáról és az ügyvédi rendtartás némely módosításáról terjesztette elő az igazságügyi bizottság jelentését. Végül Baloghy Ernő a mentelmi bizottság nevében adott be több jelentést. Ezzel az ülés véget ért.

A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, márcz. 4. A függetlenségi párt ma este Kossuth Ferencz elnökle alatt értekezletet tartott, amelyen több kisebb javaslatot tárgyaltak és elhatározták, hogy a tanítók fizetésrendezéséről szóló törvényjavaslatot a szerdán tartandó koalíciós pártértekezleten tárgyalják. Kossuth Ferencz kereskedelemügyi miniszter több kérdésre válaszolva,

„A TENGERPART” TÁRCZÁJA.

A szomszéd kutyája.

Írta: Hudson Una.

Felórával azután, hogy az új lakó beköltözött a szomszéd házba, Liddel Clementin kisasszony egy kis barna kutyát látott a virágágyai között. Az apró barna lábacska kárettetes pusztitást vittek véghez a skarlátvörös geraniumok között.

Clementina — tekintettel az ismeretlen szomszéd érzelmeire — nem ütött ugyan rá a kutyára, de erőlyes hangon rákiabált. Hanem a kis imposztor nem vette ezt komolyan, vidám csaholással keringett körülötte és két első lábával besározta a rózsaszín pongyola uszályát.

— A gazdád nem visel rád gondot, — mondta önmagának Miss Clementina. — Határozottan sovány vagy. Jöjj a konyhába, ott kapsz valamit.

Ellenséges tekintetet vetett a kerítés felé, ahol Mr. Kent Maclin urat sejtette.

Ez az ur később rendes délutáni sétájára indult. Mikor ajtaját kinyitotta, egy kicsi barna

kijelentette, hogy a párt nyugodt lehet, a kormány a kiegyezési tárgyalásoknál megállja helyét.

A szikszói választás.

Szikszó, márcz. 4. Az itteni választókerületben a mai képviselőválasztáson két függetlenségi jelölt: Bárczay Sándor és Vitéz Győző állott egymással szemben. A választás Bárczay Sándor győzelmével végződött, akit 300 szavazattöbbséggel választottak meg országos képviselővé.

Lengyel Zoltán kihallgatása.

Budapest, márcz. 4. Lengyel Zoltán országos képviselőnek tegnap kézbesítették az idézést Ruttkay István vizsgálóbíróhoz, hogy a Polonyi Géza volt igazságügyi miniszter által ellene indított pörben, amelyben sajtó útján elkövetett rágalommal és levéltitok megsértésével vádolják. Előterjeszse bizonyítékait. Lengyel Zoltán ma délben jelent meg a vizsgálóbírónál, megfelelt az általános kérdésekre és kijelentette, hogy a Polonyi által inkriminált cikkekért elvállalja a felelősséget. A bíró kérdésére, hogy kíván-e a bizonyítás jogával élni, Lengyel Zoltán kijelentette, hogy egyelőre semmiféle egyéb nyilatkozatot nem tesz, mert tudtával a nyomozás során oly tények történtek, hogy ezek miatt ugy a vizsgálóbírónak, mint az eddig eljárt Magyar István királyi ügyésznek mellőzését s más vizsgálóbíró és más ügyész kirendelését kéri a törvényszéktől. Végül kérte, hogy adják ki neki az ügyre vonatkozó iratokat áttanulmányozás végett.

kutyát látott maga előtt, mely éppen azzal volt elfoglalva, hogy új gyékény lábtörőjét darabokra hasogassa.

Maclin ur délelőtt ugyanazt a kutyát a szomszédnéja kertjében látta foglalatoskodni, s így szólt önmagában:

— A miss jobb rendre szoktathatná a kutyáját. De utóvégre, ha ő nem sajnálja virágágyait, én sem lehetek oly szűkkeblű, hogy a lábtörő miatt panaszkodjam.

Lehajolt az állathoz és megsimogatta; a kutyá pedig hálásan megnyalta még ujjonnan vikszelt cipőjét.

E naptól kezdve Maclin ur kétszersültet tartott a fiókjában s hetenkint kétszer változtatta a lábtörőt az ajtó előtt. Nagyon szeretett volna megismerkedni a bájos szomszédnéval, de nem volt, aki bemutassa. E ment tehát a virágárusnőhöz s egy csomó vörös geraniumot vásárolt nála csinos cserepekben. Aztán megleste, amikor a miss eltávozott hazulról s odaesempészte a felturt virágágy középebe. Egy névjegyet is mellékel hozzá és e sorokat írta rá: »A kutyá által kitépott virágok helyett.«

A miss melegen köszönte meg a figyelmet levélben s kijelentette, hogy egy cseppet sem haragszik a kis kutyára, amiért kárt tett a kertjében.

A hágai békekonzferencia.

Bécs, márcz. 4. A legtöbb nagyhatalom kijelölte már képviselőit a hágai békekonzferenciára. A konzferencia tagjainak száma több százra rug és 47 állam lesz képviselve a konzferencián. Ausztria-Magyarország képviselője Mérey Kajetán nagykövet lesz, aki a monarchiát már a legutóbbi békekonzferencián is képviselte.

Tömeges provokálás.

Miskolc, márcz. 4. Katona Imre szerkesztő lapjában Szalmáry huszárhadnagy legutóbbi kard-afférje alkalmából heves hangú cikket írt, miért is a huszárezred egész tisztikara provokálta. A lovagias ügy azonban ma délután békés uton nyert elintézt.

Nagy dinamitrobbanás.

New-York, márcz. 4. A múlt éjjel a várostól több mérföldnyire egy építő alagutnál ezer font dinamit felrobbant. Harmadik alvó munkás életét vesztette. A robbanás harmincz kilométernyire hallható volt. New-Yorkban óriási pánik támadt; a lakosság földrengéstől tartott és éjjeli ruhában menekült ki a házakból az utcákra.

Hajókatasztrófák.

Két német gőzös összeütközése.

London, márcz. 4. Tegnap Dover közelében sűrű ködben összeütköztek a «Marsala» és a «Helene» német gőzösek. A «Helene» elsüllyedt. A legénységből 8 ember a vízbe fullt, a többinek sikerült Doverben partra jutnia.

A „Standard” levelezője így írja le a

E naptól kezdve főhajtással üdvözölték egymást az utcán vagy az ablakban, sőt egyszer az időre nézve is váltottak egymással néhány banális megjegyzést.

— A kutya nagyon szereti kegyedet. — mondta Maclin egy ilyen alkalommal.

— De őnt jobban szereti, — felelt a miss sietve, mert félt, hogy Maclin ur féltékeny lesz kutyája ragaszkodására.

Egy reggel piszkos, formátlan szalmadarabot hozott az ajtó elé a kis kutya.

A miss szent borzalommal ismert rá benne a Maclin ur legujabb panamakalapjára. Nagy elhatározás támadt a lelkében. Athaladt a kis udvaron s megnyomta a csengőt a szomszéd ur kapuján.

— Oh, ugy sajnálom. — mondta s odanyújtotta a kalapdarabot, — Igazán, ez már sok ettől a kutyától!

— Nem tesz semmit, — szólt Maclin ur udvariasan

— Meg kellene vernie! — szólt a leány. — Megverni! Megverni a kegyed kutyáját! Kedves miss Liddel, csak nem tételezi ezt fel rólam!

A miss álmélkodva nézett rá.

— De hiszen a kutya az öné, nem az enyém! — kiáltotta.

— Akkor láttam először, — válaszolt

katasztrófát: A „Helene“ az összeütközésnél hatalmas léket kapott elül és rögtön sülyedni kezdett. A mentőcsónakokat azonnal vízrebocsátották, de az első kétőt a hullámok elragadták. Csak a harmadik és negyedik csónak vehette fel a menekülőket. A kapitány, az első gépész és a legénység hat embere, kik már nem szállhattak a két mentőcsónakba, a vízbe fulltak. A megmenekülteket vivő két csónak a nagy köd miatt több mint két óráig küzdött minden cél és irány nélkül a habokkal, miközben folyton hallatszott a vészkiáltások és a szirénjelzők bugása. Végre több doveri gőzös segítségével sikerült a két mentőcsónakot Doverbe bevinni.

Elsülyedt olasz gőzös.

Hamburg, márcz. 4. Pittaluga olasz hajótulajdonos „Congo“ nevű gőzöse, amely Génua és Hamburg között teljesít járatokat és tegnapelőtt indult vissza a hamburgi kikötőből Génua felé, tegnap az Északi tengeren összeütközött a „Nerissa“ gőzössel. Az összeütközés oly erős volt, hogy a „Congo“ husz perc alatt elsülyedt. Tizenöt olasz matróz a tengerbe vészelt; a többi kilenczet és a hajó kapitányát felvette a „Nerissa“ gőzös, bár maga is erősen megsérült. A „Nerissa“ ma érkezett be a menekültekkel a hamburgi kikötőbe.

Az élet vándorai.

E címmel a Budapesti megjelenő „Politikai Heti Szemle“ közli ezt a sok tekintetben találó képet Fiuméről:

Mikor a tavaszi, nyári napsugár ragyog az Adria szárszínü vize felett és karsu bárkán, hófehér szalon-gőzösn vidám társaságok járnak be a kék habok világát — a boldog jómód vándorainak utja ez a tenger felé.

De mikor odabenn nagy Magyarországon leereszkedik a sötét novemberi köd, s a kopott, rongyos ruhákat átjárja a téli szél, mikor a nyomorult, kétségbeesett egzisztenciák előtt megjelenik a tél, a maga rettenetes, kínos hatalmával — a mi tengerünk felé egy szomorú, kétségbeesett hadsereg indul el, lelkükben ragyogó reményekkel a gazdag, hatalmas tengerparti város iránt.

Azt hiszi mindegyik, hogy itt délen, a tenger mellett, babéridők alatt ismeretlen a tél nyomora. Hogy itt a kikötőváros zugó áradataiban, forgalmában munkát talál a munkát kereső kéz, hogy itt a gazdag város ha-

Maclin ur, — amikor a kegyed virágágyait pusztította.

— Oh!

A miss hangosan nevetett.

— És mind a ketten milyen kímélettel bántunk vele!

— Mert azt hittük, hogy a másikhoz tartozik.

Egy ködös délután azonban eltűnt a kis kutya. Hiába kiabált neki a miss, hiába fűtyölt neki Maclin ur, csak nem került elő. Clementina szomorúan nézett a vörös virágokra, melyek szép sorjában viritottak. Maclin ur pedig mérgesen rugta meg a vadonatúj lábtörölt az ajtaja előtt.

— Hol lehet? — kérdezték egymástól, de hiába.

Végre Maclin urnak egy jó ötlete támadt.

— Kifizette kegyed érette a kutyaadót? kérdezte a miss.

— Nem.

— Nem is volt medálája?

— A nyakán?

— Ott.

— Nem.

talmas kereskedelmi életében a lehulló morzsa is talpra állítja a munkában elesett nyomorultat. Azt hiszik, hogy a fumei gazdag magyarság keblére öleli az ide szakadt magyart!

Milyen balga hit, érdemes már egyszer egy nagy, országos lap hasábjain felállítani a tilalomfát: Ne rohanjatok a biztos nyomorba!

Nap nem mulik el, hogy a fumei olasz lapok hasábjain ne olvassuk e híreket: „Lakás és élelem nélkül!“ „Tökéletes nyomor!“ Öszszeesett az éhségtől! S e rövid hírek mind egy-egy szerencsétlen magyar egzisztencia szörnyű tragédiája. Az ország minden részéből százával jönnek ide munkát keresni, menekülni a tél kegyetlensége elől. S mit találnak? Ha zug a bóra, s a téli hónapok alatt mindig zug, a hideg dermesztőbb, mint a havasok alján s a hozzá nem szokott embert a földhöz dönti a rögtöni súlyos meghülés. Munkát találni pedig nem lehet.

Csupán magyarul beszélő embert egyetlen vállalat, czég be nem fogad, a rakodó munkások csupa olasz emberek, a saját szervezetteiket sem képesek munkával ellátni, hiszen pang minden s a szegénység sehol sem akkora, mint Fiumében. A drágaság felülmulja a budapestit s az itteni szegény ember életét nem bírja el a legnyomorultabb magyar sem.

A fumei munkás elmegy az olajszagtól bűzös oszteriába, megeszi a tél vízbe főtt kukoricza-lisztet, a polentát, meg az olajba főtt szardellákat, megiszja a fanyar dalmát bort s jóllakva, társaival óraszám játssza a magyar léleknek butító „morát“. A magyar ezt az ételt éhhalál ellen sem tudja megenni, barátira, társra, baráti hajlékra nem lel, hiszen a nép körében gyűlölt is, megvetett is a magyar, de meg a nyelvét sem érti senki.

De a szegény munkás még hagyján. A rendőrség kényszerutlevéllel visszaküldi s a nyomorgáson kívül más csapás nem érte.

De jönnek egyre az élet küzdelmében letört középosztálybeli magyarok is. Vagy lerongyolódva Trieszt felül, vagy csak még éhesen, de reménytel Magyarországra felül. Munkáról, jövedelemről álmodik mindegyik s remélnék a bőkezű Magyarországon. S ezeknek elmondani olyan fájó, hogy tévedtek, Fiume nem az, amiről álmodtak. Hatalmas, gazdag magyar itt nincs. Aki magyar itt él, az örül, ha maga és családja élni tud, örül, ha egzisztenciája biztos, de másnak állást adni képtelen. Az olyan emberek száma, kik segíteni tudnának, alig egy-két jólelkű vállalati igazgató, kik ostroma alatt állnak száz és száz kőrő, könyörgő embernek, levélnek. Léteznek a magyaroknak valami egyesülete, de az a saját tagjain sem tud segíteni. Ha pedig a társaságok egyetlen ingyen hajójegyet adnának, ez a példa azt a következtést vonná maga után, hogy külön hajó kellene az élet szomorú vándorai számára.

A harmadik csapat vándor az olasz földről

— Akkor a kutyapeccér vitte magával.

A miss sirva fakadt.

— Előkeritem, ha száz fontba kerül is, — vigasztalta Maclin ur.

S mikor egy óra múlva maga után vonszolta egy zsinóron a vidáman csaholó kis barna kutyát, a miss meghatottan köszönte meg fáradságát.

— Csak egy baj van, — mondta Maclin ur. — Nem tudtam, milyen tulajdonos nevét véssem a medálájára. Nem találja miss nagy kárnak, hogy ez a szegény kis állat senkihez se tartozzék?

— Nem tudom, — dadogta a miss.

— Mikor az ön kertjében foglalatoskodik, akkor az ön kutyája, — folytatta a férfi. — Mikor az én lábtöröltmet pusztítja, akkor az én kutyám. Olyan könnyű volna őt a mi kutyánkká tenni! Akarja?

— Nem tudom, — ismételte a miss. De minthogy az arcát a Maclin ur kabátja uj-jába rejtette, Maclin ur azt a következtetést vonta le belőle, hogy mégis csak akarja, s orószakkal maga felé fordítva az arcát, hirtelen ajakon csókolta őt.

menekültek, kiket anarchizmus miatt üldöznek az olasz rendőrség kopói s kik meghuzódnak az óváros padlásszobáiban, remegve attól a gondolattól, hogy Fiume területén működni kezd majd az állami határrendőrség.

Tegnap este szembe jön egy ember. Valaha a millenium idején jó barátunk, huszár-főhadnagy, majd azután egy szomorú büntett hőse, pár napja szabadult a fogházból.

— Miért jöttél Fiuméba? — kérjük.

— Dolgozni akarok, itt a munka zajában feledni a múltat, új jövőt kezdeni!

Munká zaja? Az nincs, csak száz és száz letört ember vergődése, kik csalódnai jöttek ebbe a szegény, szép városba, mely magyar ugyan, de szegény magyarnak nincs benne keresni valója! Ebbe a szegény, szép városba, melyet félreismer az egész ország s a kormányzói is akkor ismernek csak meg, mikor már eltávoztak.

Szegény ember ne jöjjön ide munkát keresni, csak akkor, ha már megváltva a hajójegye a Cunardék fekete koporsójára.

... Bevilágít tűz szemeivel a kormányzói palota száz szeme a ködös januári éjszakába s az éhesen kóborló vándorlók a sötét utcákról úgy nézik, mintha az lenne az ígért föld sziklájának ormán felgyulladó máglya, melyért ezer mérföldet nyomorogtak. És kialuszik a száz szem — marad a sötétség és a nyomor.

Nyomornak vándorai, Fiume nem az ígért földje!

S. F.

KÜLÖNFÉLE.

— **A kormányzó né szerdán nem fogad.** Nákó Sándor gróf kormányzó neje, szül. Liphay Eszter báróné e hó 6-án, szerdán a rendes fogadást nem tartja meg. A legközelebbi fogadás e hó 13-án lesz.

— **A városi állandó bizottság** holnap délután öt órakor ülést tart a már közzétett napirenddel.

— **A központi választási bizottság** szombaton délelben a polgármester elnöklésével a városháza kisebb tanácstermében ülést tartott, hogy az 1908. évi képviselőválasztások névjegyzékének elkészítése, illetőleg a régi névjegyzék helyesbítése dolgában intézkedjék. Az összeíró és igazoló bizottság tagjaivá megválasztották Deseppi Róbert városi titkár, Bellich György és Matkovich Remigio városi tisztviselőket.

— **Az Osztrák Lloyd fumei szolgálata.** Az Osztrák Lloyd hajóstársaság itteni főügynöksége közhirre teszi, hogy a társaság hajói áprilisban is, úgy mint eddig, látogatni fogják a fumei kikötőt.

— **A haditengerészet köréből.** Pólaból jelentik, hogy az „Erzherzog Karl“, „Erzherzog Friedrich“ és „Babenberg“ hadihajók, valamint a „Streiter“ és „Ulan“ torpedózúzó elindultak a Keletre, ahol két hónapot fognak tölteni. — Ma délután két órakor Pólaból Fiuméba érkeztek a „Zara“, „Kukuk“, „Staar“, „Secretär“ és „Elster“ torpedóhajók Sanchez de la Cierda fregattkapitány vezénylete alatt.

— **A kivándorlóhajók.** Newyorkból érkezett távirati jelentés szerint a kivándorlókat szállító „Ultonia“ Cunard-gőzös, amelyről tudvalevőleg a múlt heten az a hír volt itt elterjedve, hogy utközben elsülyedt, tegnap szerencsésen odaérkezett. — A Cunard-társaság „Caronia“ nevű gőzöse Newyorkból jövet szombaton Nápolyba érkezett, ahol 259 viszszavándorlót tett partra, akik vasuton Fiuméba jöttek, hogy innen hazautazzanak.

— **A Fiumei Népbank** vasárnap tartotta rendes évi közgyűlését, melyen elhatározták, hogy a részvényeseknek 8 korona osztalékot fognak fizetni részvényenkint.

— **A Fiumei Otthon estéje.** Mint Budapestról jelentik, a *Fiumei Otthon* szombaton tartotta meg ebben az évben második estéjét, amelyet sikerült hangverseny vezetett be. Elsőnek *Kuliffay* Izabella zongoraművész nő lépett a dobogóra, ki előadásával nagy tetszést aratott. Utána *Böhm* Hedvig kisasszony énekelt és *Schnur* J. tanár hegedült nagy sikerrel. Ezután *Mattioni Gracco* olasz hangversenyénekes szép baritonhangjával Rotolinak és Lottinak egy-egy dalát, ráadásul pedig *Carrelli* nápolyi zeneszerzőnek »Mefiszto« című kompozícióját adta elő. Végül *Kuliffay* és *Böhm* egy négykezes darabot adtak elő zongorán, majd régi magyar darabokat. A hangverseny után táncz volt, amely hajnalig tartott.

— **Cabaret-előadások.** Kötő műsora van jelenleg a Blumau és Steinau-féle cabaret-és orfeumtársulatnak, mely a De la Ville szálló éttermében esténként óriási sikerrel tartja előadásait. Feltűnést keltenek különösen *Fiori Ada*, a kiváló diseuse finom művészettel és bájos diszkrécióval előadott műsorszámait *Wolzogen* és *Evers* dr. hirneves repertoirejéből; kivüle kiemelkednek még a társulat tagjai közül *Rhoda Hella*, a temperamentumos, rendkívül kecses német-olasz dalénekesnő, *Resso* Ali szubretténekesnő, *Berényi* Izsó, a fővárosnak is közkedvelt magyar kómikusa, valamint *Schmidt Betty* és *Forst Tilly*. *Blumau* és *Steinau* igazgatók is nagy tetszést aratnak fellépéseikkel. Az előadások olyanok, hogy azokat családok is megnézhetik és a társulat jelenlegi összetételében meg is érdemli a szórakozni vágyó közönség támogatását.

— **A triezsti sztrájk megszűnt.** A triezsti kikötői munkások küldöttsége tegnap este bejelentette a kereskedelmi és iparkamara elnökségénél, hogy mivel a munkaadók hajlandók teljesíteni követeléseiket, a munkások ma már munkába állanak. A végleges megoldás előkészítésére bizottságot választottak.

— **Nagy lopás Triezstben.** A triezsti rendőrség arról értesítette az itteni rendőrséget, hogy *Kassowitz* Simon helybeli deligyümölcs-kereskedő ottani raktárából 10,000 koronát eloptak. A rendőrség itt is megindította a nyomozást a tolvajok kézrekerítésére.

— **Fertőző betegségek.** A múlt héten a városi közegészségügyi hatóságnál a következő fertőző betegségeket jelentették be: tifusz 2, difteritisz 2, vörheny 2.

— **Elszipett ékszerlovaj.** A bécsi rendőrség megkeresésére a fiumei rendőrség szombaton éjjel letartóztatta *Steydler* János szegzárdi születésű 24 éves volt pinczért, aki legutóbb Bécsben egy grófi családnál volt mint mas alkalmazva és onnan, huszezer korona értékű ékszer ellopván, megszökött. Az ékszerek majdnem mind megkerültek nála. *Steydler*-t, aki töredelmes vallomást tett, Bécsbe szállítják, ahol át fogják adni a büntető bíróságnak.

— **A sorozás.** A városi tanács az idei sorozásokra vonatkozólag a következő hirdetményt teszi közzé: Az 1907. évi katonai sorozás, mely a helybeli kaszárnnyában fog megtartatni, az 1886., 1885. és 1884. évi születésű hadkötelesek, tartoznak megjelenni és pedig *márczius 13-án* reggel 8 órakor az 1886. évi születésűek, vagyis az I. korosztályhoz tartozók; *márczius 14-én* reggel 8 órakor a II. és III. korosztályhoz tartozók, vagyis az 1885. és 1884. évi születésűek; *márczius 15-én* 8 órakor mind a három korosztályba tartozó nem fiumei illetőségűek, akiknek engedélyük van, hogy itt soroztathatják magukat.

— **Vasutasok választmányi ülése**
A Vasutasok Országos Szövetségének fiumei kerületi választmánya márczius 7-én *Fodor* Ármín elnöke alatt ülést tart. Napirend: a közgyűlés előkészítése; *Feigl* József elnök lemondása; indítványok.

— **Hajók forgalma.** A fiumei kikötőbe érkeztek a következő hajók: a »Szent István« Adria-gőzös Tadejevich kapitány parancsnoksága alatt Glasgowból; a »Zrinyi« Adria-gőzös Randich kapitány parancsnoksága alatt Triezstből; a »Gisela« osztrák gőzös Soich kapitány parancsnoksága alatt Triezstből. — Elindult a »Flavian« angol gőzös Woodcock kapitány parancsnoksága alatt Patrasz érintésével Liverpoolba; a »Cyprya« angol gőzös Gouldon kapitány parancsnoksága alatt Liverpoolba; a »Jolante« angol gőzös Hodgson kapitány parancsnoksága alatt Nikolajevbe; a »Carniola« osztrák gőzös Ivancsics kapitány parancsnoksága alatt Triezst érintésével Soriába; az »Árpád« Adria-gőzös Volani kapitány parancsnoksága alatt Marseilleba; a »Stefánia« Adria-gőzös Brazzoduro kapitány parancsnoksága alatt Glasgowba; a »Baró Fejérvary« Adria-gőzös Rotterdamba.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: **Érkezett:** »Kálmán király« márcz. 2-án Fiuméből Glasgowba; »Koloszvár« márcz. 2-án Fiuméből Gibraltárba; »Szent István« márcz. 3-án Glasgowból Fiuméba; »Zrinyi« márcz. 3-án Triezstből Fiuméba. — **Elindult:** »Baró Fejérvary« márcz. 4-én Fiuméből Rotterdamba; »Baross« márcz. 1-én Mettilből Velencebe; »Zichy« márcz. 1-én Antwerpenből Cardiffba.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a »Globus« hirlap-üzletében, Vinc. de Domini-utca. — *A m. kir. dohánynagyfőnökségben. Piazza Elisabetta.* — *Capudi Romualdo likőr üzletében, Deak-Corso.* — *Devesovich Gio. trafikban, Riva Ssdpary.* — *Barbis Gio. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (»Unio«-nyomda, Riva Ssdpary, Adria-palota.)*

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.

Felelős szerkesztő:

Murai Jenő.

Kiadótulajdonos:

»Unio« könyvnyomdai műintézet.

Mily óriási a különbség

oly otthonban, hol a gyermekek nem betegesek, nem gyöngék és nem idegesek, hanem egészségesek, boldogok és állandóan jó kedélynek örvendenek. A gyermekek gyógyítására és egészségben tartására egyike a legjobb szerekek az alphosphorsavas méz és nátron hozzáadásával készülő Scott-féle Emulsio, mely rendkívül erősítő és gyógyerejével a gyermeket gyorsan juttatja erőteljes egészséghez. — A Scott-féle Emulsio kellemes, édes ízű, minélfogva könnyen bevehető és mivel egyuttal feltétlenül könnyen emészthető is, az étvágyat gerjeszti és az összes emésztési szervek működését rendezi, hatásának erejében okvetlenül messze felülmúlja a közönséges csukamájolajat.



A Scott-féle Emulsio valódi-ságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász“ védjegy.

Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgát:

Dr. BUDAI EMIL „Dárosi gyógyszeridő“ BUDAPEST, IV., VACZI-UTCZA 34/50.

— Egy eredeti üveg ára: 2 K. 50 f. —
Kapható minden gyógyszerárban.

BUSSINPIREOLO FRICZI PENSIO. MAGYAR CSALÁDI OTTHON.

Ékszervásárlóknak! A magyar közönség figyelmét felhívjuk **Engelsrath J.** ékszer-üzletére, mely czég Fiumében az Adamich-téren (a hajóállomással szemben) és Abba-ziában az Angolina furdópavillonban gazdag raktárt tart Moretti- s egyéb Quarnero-különlegességekben.

Német kertész,

56 éves, az összes kerti munkákban jártas, szerény feltételekkel ajánlkozik állandó alkalmazásra. Szíves megkereséseket »W. D.« jelleg alatt a kiadóhivatal továbbít.

A LEGSZEBB

női divatszövetek a tavaszi
saisonra megérkeztek!

Kaphatók:

Weiss M.

divatáru üzletében

FIUME, Corso 11. — TRIEST, Corso 9.

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készit

FRISCH LEO

ogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido
2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8-12 és d. u. 2-6,

Minden műtét **fájdalom nélkül** személyesen
vegez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás.
Aranykoronák; szájpadlás nélküli arany fogsorok;
porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucuk- és
smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők jelen-
tekeny mérséklésben részesülnek.

Hirdetések

lapunk kiadóhivatalában
felvétetnek.

A Fiumei Népbank Részvénytársaság

Fiume, Via Andrassy 1. szám, I. emelet,

elfogad takarékbetéteket takarékkönyvecskékre, tiszta 4% kamatozás mellett.

Fővárosi CABARET

tart előadásokat ma és mindennap a De la Ville szálloda éttermében.

La bella Ada Fiory
cabaret-énekesnő a berlini cabaretból.

Uj!

Hella Rhoda
a híres müncheni cabaret-művésznő.

Alli Resso
bécsi cabaret-énekesnő.

Höss Terka
az ugynevezett „magyar paszirta.”

Kezdeté este 8 órakor.

Blumau és Steinau
igazgatók.

Hotel és penzió Plesch
ABBAZIA.

Reichsstrasse (azelőtt villa Thaller).

Minden szobából kilátás a tengerre. Olvasó, étkező és zeneterem. Villanyvilágítás, fürdők a házban. Kötő konyha. Napi ellátás szobával 7 koronától feljebb.

KOVÁCS-BRUN K. EMIL
Rudovits penziója

A fürdő központján, a Curparkkal szemben. De i fekvés. Lift. Fürdők a házban.

Az előkelő magyarság találkozó helye.

Minden kényelem!

TELEFON 23. SZÁM.

Bristol szálló
Abbazia.

Nagy kávéház és étterem.

Világi ház, pazar fényűzéssel berendezve. Minden balkonos szobából gyönyörű tengeri kilátás. Figyelmes kiszolgálás. Pensió családok és magánosoknak mérsékelt árak mellett.

Modern kényelem. — Mérsékelt árak.

Abbaziában Magyar Otthon
Villa „Juliana“

Minden kényelemmel ellátott, gyönyörű fekvésű parkírozott pensió egyesek és családok részére.

Minden szobából kilátás a tengerre.

Kifűző magyar konyha.

Rendkívül mérsékelt árak.

Első és legjobb hírnevű óraüzlet
Nattich Henrik
FIUME, Corso.



Chronometer és műórák.
Genfi és Glashütte-féle angol különlegességi gyártmányok.

Hirdetések

felvétetnek

a kiadóhivatalban

FIUME, Adria palota.

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.
Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye.
BARCZA JENŐ
kaposvári cigányprimás
minden nap játszik.
Kőbányai és pilseni östörasi sörkimerés.
Számos látogatást kér
Szentgyörgyi Ferencz,
a „De la Ville” szálló, kávéház és étterem tulajdonosa.

Új fehérnemű üzlet megnyitása.

Fiumében egy fehérnemű üzletet nyitottunk s raktáron tartjuk az összes e szakmába vágó cikkeket és pedig: férfi-, női- és gyermek fehérneműeket, vásznakot, asztali készleteket, schiffonokat, Schroll-féle cérna vásznakot, gallérokat, kélzöket, nyakkendőket, harisnyákat stb.

Menyasszonyi kelengyék készítését, valamint bármily férfi és női kelengyét a legjutányosabb árak mellett elvállalunk.

Szállodák, éttermek és kávéházak speciális berendezése a legjutányosabb árak mellett vállaltatnak el.

VUJA és BAKI

FIUME, Via Adamich 1. szám

az Adria palotával szemben.

Használt és új Zsákok raktára.

Dol- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz

Hirdetmény.

Alólirott tisztelettel tudatja, hogy már megkezdte a bevált takarékszervek tevékenységét, mely kicsi és díszes pénz-vasszekrényeken ugynevezett házi takarékszervekkel alapul és saját érdekében felhívja a tisztelt közönséget azok lehetőleg kiterjedt igénybe vételére.

E takarékszervek azon nagy előnyt nyújtja, hogy e takarékszervek útján jelentékeny megtakarításokat lehet eszközölni, amennyiben azok nyílásán át 10 filléres és nagyobb pénzdarabokat lehet bevezetni mindaddig míg a szekrényke megtelik, a mely esetben azt elviszik az alólirott bankhoz, mely azt kinyitja, tartalmát kiüríti és azt gyümölcsözőleg takarékkönyvecskébe helyezi el. A fél azután takarékkönyvecskét kap az összegről, visszakapja a zárt takarékszervekét, holott annak kulcsa a banknál marad, hogy e folyamat utóbb megismétlődjék.

Megkülönböztetésül a szokásban lévő megtakarítási módszertől, melynek alapján várni kellett, hogy legalább 5 korona összegyűljön, míg azt a takarékpénztárba vihetjük holott időközben többé vagy kevésbé sürgős vagy indokolt szükségletek által arra kényszerültünk, hogy a pénzt igénybe vegyük s ily módon a gyűjtő nem jutott semmi célhoz: a jelen rendszer megtakarításokhoz módot nyújt 10 filléres betétek útján, a mennyiben ki van zárva a lehetőség, hogy a fél megsemitse jó szándékát, az által, hogy kiszedi gyűjtött tőkéjét, mert a szekrényke kulcsa a bank őrizetében van.

Magától értődik, hogy megtörténvén a takarékkönyvecskében való elhelyezés, a fél pénzt bármely pillanatban felveheti.

Biztosítékul a reá bízott takarékszervekre a fél tartozik 4 koronát letétbe tenni, mely összeg szintén gyümölcsözőtettik és vissza térítettik a félnek, mikor a szekrényket nekünk visszaszolgáltatja.

Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank Fiumei Váltóüzlete.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának
(Gyár Budapest-Kőbánya).
fiumei főraktára.

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kütűnő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteii és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fél literes palackot tartalmazó eredeti ládákban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhova házhoz is történik szállítás.

Detail elárusító helyek:

„Unione”-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pro-lungato. — A „Salamon”-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V.

Mindenkor friss csapolás

a Bonavia szállóban, tulajdonosa: Scala Ferdinánd; a Sorko-féle vendéglőben, a közösi takarékpénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10. és a New-York kávéházban, Corsia Deák.

Főképvisélet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.